



©be inspired



## BO BRA PÅ GRAN CANARIA – THE OLD CHOCOLAT FACTORY

*En gammal chokladfabrik från förra sekelskiftet har pietetsfullt restaurerats och byggts om till ett charmigt koncept med sockersöta sovrum, en liten studio och en större etagelägenhet med egen uteplats. Allt med en inredning som skulle kunna platsa i ett reportage i en internationell designtidning.*

**Av:** Elisabet Garcia Dahlbäck **Foto:** Binge Eliasson

**N**är Mallorca i slutet av 90-talet bytte sin slitna charterkostym mot en mer glamourös aura spelade svenska paret Johanna och Mikael Landströms designhotell Portixol en betydande roll. Nu när Gran Canaria och dess huvudstad Las Palmas genomgår ett liknande förvandlingsnummer

Huset hemma i Helsingfors var sålt och nu skulle de äntligen bli kvitt sin björkallergi. Sönerna, som då var 7 och nio år skulle sättas i svenska skolan i San Agustin och föräldrarna försörja sig genom att distansarbete med diverse projekt och uppdrag. De är båda entreprenörer, Mikael

är det finska paret Sirkku Höittä och Mikael Westermarks The Old Chocolat Factory, ett designat B&B koncept som inte bara höjer glamourfaktorn utan också inspirerar fler att följa efter. Men när Sirkku Höittä och Mikael Westermark i oktober 1999 landade på Gran Canaria hade de aldrig tidigare satt sin fot på ön.

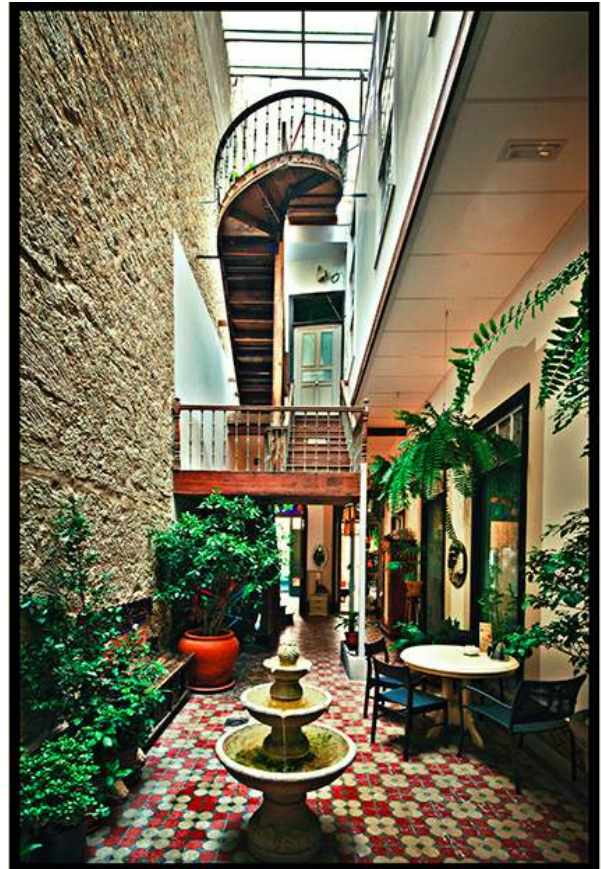
Men San Agustin var alltför turistiskt, istället hittade de ett hus med ett passande pris i Temisa, en bergsby med olivodlingar på öns sydostsida. Att de var superblonda, ljushyade och inte talade ett ord spanska var inget hinder, byns cirka 50 familjer gav de nyinflyttade ett varmt mottagande. Bylivet verkadt helande, stressen och pressen från skolan hemma i Finland lyste med sin frånvaro och i familjens trädgård lekte barn i alla åldrar.

Åren gick och de trivdes, men de hade inte räknat med att deras allergigener skulle ersätta björkpollen med olivpollen. Kliande ögon, rinnande näsa, nysningar och hosta i kombination med pojkarna skulle börja på universitetet fick familjen att sälja huset och flytta till Las Palmas.

– Efter elva år bestämde vi oss för att försöka jobba bara för oss själva, att använda oss av vår erfarenhet i egna projekt. I jakten på ett hus gick Sirkku gata upp och gata ner i Las Palmas äldsta stadsdel Vegueta: kvarteren som består av stora vackra palats och hus som förr ägdes och beboddes av herrskap med tjänstefolk. Numer är många hus övergivna, tomma och förfallna – delvis på grund av åldriga arvs lagar och regler, men också för att det är svårt att leva och underhålla ett hus på 600 kvadratmeter.

som arkitekt med eget designföretag och Sirkku, som är utbildad på finska konstakademin, arbetade med olika inredningsprojekt.

– Tanken var att möta kunderna hemma i Finland under sommaren för att sedan åka tillbaka och arbeta med projekten på distans.



*The Chocolate Factory är ett charmigt bed and breakfast hotell med bra läge mitt i Las Palmas gamla stad.*





En dag fick de frågan om de kände några som ville köpa ett ruckel som låg i närheten. Rucklet visade sig vara en förfallen chokladfabrik som stått tom i över 30 år, men i huset fanns ett gammalt badkar som Sirkku blev kär i. Badkaret gick inte att köpa loss utan hus, menade ägarna som bestod av en grupp på fem arvingar. Ett år senare, efter många förhandlingar och diskussioner, sänkte de priset lagom till att det var dags för äldste sonen Joel att flytta hemifrån. – Vi köpte det i två delar 2010, eftersom Joel är så ung fick han tack vare sina studentmedel låna upp till 90 procent av köpesumman. Jag ville egentligen inte, men vi fick inte låna det vi ville eftersom vi inte hade någon regelbunden inkomst.

Affärsidén var att renovera och bygga lägenheter som skulle säljas, men den spanska krisen kom i vägen så istället fick det bli korttidsuthyrning till turister. Först renoverades en etagestudio 0+ 145 kvm som hyrdes ut via internetsajten Air bnb. När de såg att det fungerade hyrde de ut sitt hem på samma sajt och flyttade in själva. Hyresintäkterna finansierade renoveringen



av ett rum i taget.

– När jag går in i projekt tycker mina barn att jag är som ett djur som bara fokuserar, berättar Sirkku.

Komplicerade tillstånd och regler på ett främmande språk är ingen lätt match vid en renovering. Att myndighetsorganisationer ligger i konflikt med varandra gör det inte lättare. Frustration var ständigt närvarande fram till dess de fick ett nätverk av betydelsefulla öbor som lärde dem att allt går ut på att vinna tid.

– Det är omöjligt att göra allt rätt, huvudsaken är att man inte bryter mot lagen. Det går inte att ändra på knasiga regler där brandsäkerheten är mindre viktig än badrummens hårfönar. För att få det officiella tillståndet var vi till exempel tvungna att ha fasta telefoner på rummen, att man idag har mobiltelefoner spelar ingen roll. Vi har lärt oss att spela med i det byråkratiska spelet så blir livet lättare ...

Att de inte råkat ut för värre olyckor än två takfönster som sprack tackar de sin planering för. Båda är kontrollfreak som tredubblar kontrollen i allt som ska göras. Att jobba för sig själv innebär att man sätter sin egen deadline, det gäller att vara tillräckligt smart så att den inte sätts för tajt. Hittills har de arbetat med Chokladfabriken i fem år.

– Vi är entreprenörer, vi har haft "holiday hours" men under den här processen har vi haft "holiday minutes", säger Mikael och ler. De har gjort allt själva. De har baxat bråte, snickrat, kaklat och renoverat fönsterbågar angripna av kryp. Termiter svärmar två gånger om året och då gäller det att vara på sin vakt.





irkku vill inte låta någon annan göra arbetet, hennes ögon ser hur det ska vara.

**S** – Jag älskar att måla, jag är ju konstnär även om jag inte har tid at måla tavlor. Monotonnt arbete är ett slags kontemplation för mig.

Grannarna har skakat på huvudet åt den knasiga kvinnan som jobbar dygnet runt, de har förstått att de inte är rika och deras hårda arbete har vunnit stor respekt.

– Man har sett mig i smutsiga arbetskläder fläckade av målarfärg och cement. En granne berättade att han bad för oss varje dag, prästen sa att han vill välsigna huset och en operasångerska har erbjudit oss att hon ska i huset när vi är klara, berättar Sirkku.

The Old Chocolat Factory består av fem sockersöta sovrum, en liten modernare studio med ett minikök och en större etagelägenhet med egen uteplats. En vacker spiraltrappa i trä förbinder de tre våningarna som formerar sig runt en klassisk kanarisk patio med prunkande krukväxter och porlande springbrunn.

*”Prästen sa att han vill välsigna huset och en operasångerska har erbjudit oss att hon ska i huset när vi är klara”*

De personligt inredda rummen är olika, alla har egna badrum. Inredningen skulle kunna platsa i ett reportage i en internationell designtidning. Möbler och detaljer har Sirkku hittat på loppisar, antikbutiker, auktioner, men också på gatan.

– Chokladfabriken har en speciell charm, men att ha det så här i ett hem skulle jag inte klara, där vill jag ha det mer avskalat och minimalistiskt, säger Sirkku. Livet blir lättare och lättare och att se nöjda gäster ger en sådan tillfredsställelse. När vi har avslutat renoveringen av terrassen och flyttar vi in i Saint Sunday igen, det tar kanske ett år till. Vi känner oss hemma nu, att få ha två kulturer är fantastiskt.

Numer ingår The Old Chocolat Factory tillsammans med andra lägenheter, studios och palats i Las Palmas gamla kvarter Vegueta i parets satsning **The Boutique Rooms**.

**TA MIG DIT>>>**

## RELATERADE ARTIKLAR

